

Zeitschrift: Relazione annuale / Svizzera turismo
Herausgeber: Svizzera turismo
Band: - (2011)

Rubrik: Città

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Città.

Urbane, storiche, fresche.

Le Città svizzere uniscono atmosfera internazionale e radicata cultura locale, e promettono elevata qualità di vita in uno scenario di verdeggiate freschezza.

Situate sulle rive di laghi, fiumi o immerse nel verde, ben collegate con l'efficiente rete ferroviaria, ricche di storia e con un'eccezionale offerta di arte, architettura, eventi, shopping e design. Nella sua campagna Estate, ST ha focalizzato l'attenzione sulle Città svizzere per esaltarne al massimo le qualità.

Principali partner della campagna Città:

Basel
Culture Unlimited.

BERN

GENÈVE
UN MONDO IN SE'

Lausanne
OLYMPIC CAPITAL

LUGANO
swiss mediterranean style

LUZERN
TICINO
LA CITTÀ, IL LAGO, LE MONTAGNE.

St.Gallen Bodensee
explore enjoy learn

Quattro ruote motrici.



Promozione

Non solo montagne. Molto di più.

Internazionale Sebi e Paul, i trasportatori di pietre dello spot ST estate 2010, dimostrano che la Svizzera non ha solo montagne da offrire: nel premiato spot TV sulle città (pag. 43) essi scoprono una città svizzera in ogni aspetto. Lo spot è stato visto su YouTube e Dailymotion quasi 500 000 volte, più del doppio di quanto sperato, e ha raggiunto 192 milioni di telespettatori in tutto il mondo.



Cifre e fatti.

Città	2011	2010
Budget	CHF 10,2 mln	CHF 9 mln
Quota del budget totale	10,8 %	10,7 %
Mercati target	BE, CH, DE, ES, FR, IT, RU, UK, US (incl. CA)	
Copie di opuscoli distribuite	4 mln	2,7 mln
Partecipanti a viaggi stampa di ST	332	320
Conferenze stampa all'interno e all'estero	24	14
Contatti mediatici (lettori, spettatori, ascoltatori)	2,3 mld	1,4 mld

Città.



Consigli per una visita in 24 ore.

Internazionale In 24 ore si possono vivere molte cose: in 80 pagine, l'opuscolo «Città.» rivela ai turisti come scoprire il peculiare fascino di 23 città e trascorrere una giornata perfetta: con visite di circa dieci tappe ciascuna, dall'aperitivo in un'accogliente cortile interno alla stimolante visita di un museo, da una cena romantica a consigli per il programma serale e l'alloggio. 590 000 copie in cinque lingue hanno fornito ispirazione a chi ama visitare le città.

Promozione

Natura e Città nel metrò di Seoul.

Corea «Swiss hiking by train.»: ST Corea ha focalizzato l'attenzione sull'abbinamento del turismo urbano con le esperienze naturali, collegate da un'ecologica rete di trasporti. In otto stazioni del metrò di Seoul, vistosi schermi hanno invogliato ca. 32 milioni di pendolari a fare vacanze in Svizzera. Un grande successo per Swiss Travel System, principale partner dell'iniziativa: nel 2011 ha venduto in Corea 7768 «SwissPass», quasi il 35 % in più rispetto all'anno precedente.



Key Media Management

Quando montagne e città si fondono.

Paesi Bassi Ad Amsterdam, il lancio dell'estate ha avvicinato le città e montagne svizzere: i corni alpini hanno accolto 95 rappresentanti dei media e del turismo, lo spot Città li ha immersi nell'ambiente urbano. Floortje Dessing, mitica reporter e fan della Svizzera, ha riportato i pregi delle Città svizzere generando entusiasmo: servizi su stampa, internet e TV hanno generato ca. 1,1 milioni di contatti.

Il team di ST Paesi Bassi e i suoi partner svizzeri hanno accolto 95 ospiti per il lancio dell'estate.



Key Account Management

L'estate cittadina va in tournée.

Italia Nel roadshow organizzato da ST con alcuni partner chiave (Lucerna, Zurigo, Engadina St. Moritz, Ferrovia Retica e Swiss Travel System, Ticino e Vallese), due appariscenti trailer attrezzati per le Città e l'Estate hanno fatto tappa a Torino, Bologna e Milano. Nei workshop per operatori turistici e in conferenze stampa ed eventi inaugurali, il roadshow ha registrato circa 3000 contatti VIP diretti.